

本土語融入「國文領域」學習單

從杏林子〈心囚〉探討閩南語裡的「傷病詞」



七年____班____號

姓名：_____



生病	phuà-pēnn	kan-khóo	bô-sóng-khuài
傷口	khang-tshuì		
頭	thâu-hîn		
羊 瘋	iûnn-hîn		
麻	khí-tshìn-móoh		
子	pái-kha		
暑	juáh-tiòh		
			tse
小孩得瘟疫而死		tiòh sí-gín-á tse	
拉肚子	làu-sái		pháinn-pak-tóo
嚇到拉屎	(大人) tshuah-sái	(嬰兒) tshuah-tshenn-sái	
便			pì-kiat

